His Eminence
Metropolitan SABA
Archbishop of New York and Metropolitan of All North America

His Grace Bishop
ALEXANDER,
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

V. Rev.Fr. Elias Ferzli,
Pastor

V. Rev. Michel Fawaz
Pastor Emeritus

Parish Council:

Charles Choucair (Chair)
Georges El Khal (V. Chair)
Jeanette Elias (Treasurer)
Carole Kacho (Secretary)
Fares Abou Haidar
Georges Ajram
Elias Chammas
Maya El Haber
Georges Jabbour
Joseph Tamer
Nabeel Samman
Samir El Khoury

Antiochian Women:
Maya El Habr (president)

Choir:
Antoine Faddoul (Director)
Sunday School:
Roula Hasbani (Director

Teen Soyo:
Ghada Hage (Advisor)
Christina El Khoury (President)

Young Adult Ministry
Liviana Hanna (Chair)

Antiochian Orthodox Christian Archdiocese
Of North America
Diocese of Ottawa, Eastern Canada and Upstate New York

St. Mary Antiochian Orthodox Church
Église Orthodoxe d'Antioche de la Vierge Marie
كنيسة السيدة العذراء مريم الإنطاكية الأرثوذكسية

Pastor: ***Archpriest Elias Ferzli***

11 Juin, 2023

الأحد الأوَّل بعد العنصرة–

Dimanche de tous les saints

أحد جميع القديسين .

Calendrier hebdomadaire

Samedi:	**18:00**	**Vêpres**
Dimanche:	**9:45**	**Matines**
	11:00	**Divine Liturgie**

الإيوثينا الأولى
Ton 8

اللحن الثامن
L'Évangile des matines 1

قداسة المؤمن هي ثمرة تجسّد ابن الله وتعبير عنه وانعكاس له. فقد صار هو مثلنا لنصير نحن مثله. باستلهام مثاله ومثال القدّيسين في الأحد الذي نعيّد فيه لجميع القدّيسين، يمكننا أن نأخذ صورة واقعيّة عن القداسة. ههنا بعض ما تعنيه القداسة من مسلكيّة متعدّدة الأشكال.

أن تسمع وتصغي. هذا مؤدّاه أن تفرغ ذاتك لتكون جاهزًا للاستماع إلى الآخر. أن تأخذه على محمل الجدّ. أن تحترمه وتكرّمه حقّ قدره، أي بالمقدار الذي يكرّمه به المسيح. في السياق عينه، يعني أن تتعلّم أن تصغي إلى الله الذي يكلّمنا بوسائل شتّى ليكشف لنا عن إرادته ومحبّته.

أن تتكلّم بحيث يأتي الكلام انعكاسًا لتبنّيك البناء الذي شاءه الله مسكنًا له، بناء غير مصنوع بالأيدي، أن يكون الإنسان مستودعًا للروح القدس وإناء له. أن تخاطب الآخر هو أن تحسن أن تخاطب الله بشأنه، فتضع رباط المحبّة ومشيئة الله إطارًا تتحرّك فيه رغبتك ومشيئتك. الصلاة ومخاطبة الآخرين لها مرمى أخير واحد وهو تقديس النفوس وتعزيز الوفاق والثبات على الإيمان بالابن المتجسّد وبالآب الذي أرسله.

أن تعمل بحيث تأخذ على عاتقك جزء المسؤوليّة من جرّاء موقع الخدمة أو الالتزام الذي اتّخذته على عاتقك أو فرضتْه عليك الأحداث والظروف، بحيث تسعى إلى أن يكون عملك متوافقًا مع إرادة الله وتعبيرًا عن محبّتك لله وللقريب.

أن تسلك وتتصرّف بحيث تكون أفعالك وأقوالك ترجمة لإيمانك، من دون انفصال بين القول والفعل، أي من دون رياء. فالإيمان بالمسيح، يعني أن أؤمن بالمسيح العفيف وبالمسيح الخادم، بالمسيح المتواضع....، الأمر الذي يدعوني إلى أن أمارس العفّة، وأن أخدم وأن أتّضع كما أعطانا الربّ مثالًا في ذاته.

أن تحبّ بحيث تعطي ذاتك، فتبكي مع الباكين وتفرح مع الفرحين، وتعطي نفسك لله وللقريب بحسب الوصيّة الإلهيّة. هذا الحبّ يترافق والمعاناة، لأنّك لستَ كاملًا، والآخرون ليسوا كاملين أيضًا، لأنّك ضعيف وأنانيّ ولا تدرك مشيئة الله. السعي إلى المحبّة هو غاية القداسة.

هذه العناصر تبلور روح الإنسان على حسب روح الله، الذي يلمسنا ويلمس عبرنا الوجود كلّه، ليقدّسه ويهديه ويقوده إلى ينابيع الحياة. فهذا الروح يصغي إلى أنين الكائنات العقليّة والحيّة والجامدة. وهو الذي يتكلّم ويمنح الفهم والحكمة والتمييز. وهو الذي يعمل إرادة الآب بين البشر ويرشدهم إلى ما أوصى به المسيح، ويقود البشريّة إلى يوم يأتي الابن ثانيةً بمجد أبيه. وهو الذي يعزّي المؤمن في المخاض الذي يصيبه في ولادة الإنسان الجديد فيه وولادة معالم الملكوت بيننا حيث العدل والمحبّة والسلام والوداعة. إنّه روح الله الذي نتمثّله كلّ يوم في حياتنا. فمتى استقرّ فينا، يمكننا أن نلمس قداسة الله في كلّ شيء.

هل القداسة ممكنة اليوم؟ نعم، إن التزمنا أن نتعلّم التواضع والوداعة، كما طلب منّا يسوع أن نفعل: «تعلّموا منّي لأنّي وديع ومتواضع القلب فتجدوا راحة لنفوسكم» (متّى ١١: ٢٩). فلا نخشَيَنّ طلب هذه الراحة التي تأتي بحمل صليب الالتزام، أي بالجهاد والتعب وغصب الذات والانطلاق كلّ حين، ولو من القعر أو الحضيض، فالربّ يكافئ كلّ واحد بعدالة ورحمة إلهيّتَين.

+ سلوان

متروبوليت جبيل والبترون وما يليهما(جبل لبنان)

الأنديميسي

(كلمة يونانية تعني "مكان الطاولة")

المتروبوليت سابا (اسبر)

يعتبر الأنديمنسي، بحسب التقليد المسيحي الأرثوكسي الليتورجي، من بين اللوازم الليتورجية الأهم لإقامة القداس الإلهي. إنه قطعة قماش من الساتان أو الحرير، مستطيلة الشكل مطبوع عليها أيقونة المسيح في القبر، مع الإنجيليين الأربعة في زواياها الأربعة، بالإضافة إلى دمل من كنالبة تتعلق بالإفخارستيا.

توجد على جوانبه الأربعة كتابات من طروبارية السبت العظيم: "إن يوسف النتقي أحدر جسدط الطاهر من العود، ولفه بالسباني النقية وحنطه بالطيب وجهزه ووضعه في قبر جديد."

يوضع الأنديمنسي في وسط المائدة المقدسة ضمن قطعة قماش مستطيلة أكبر منه تسمى "الغطاء"، تكون بمثابة محفظة تحفظ الأنديمنسي وتحميه من الغبار. يطوى الأنديمنسي وغطاؤه بالطريقة ذاتها تقريبا، ويوضع كتاب الإنجيل المقدس فوقهما، ويفتحا خلال القداس الإلهي فقط، بعد الدورة الكبرى.

صار الأنديميسي علامة الوحدة على صعيد أبرشيات الكرسي البطريركي الواحد كما وعلى صعيد رعايا الأبرشية الواحدة. لذلك عندما يتم انتخاب بطريرك جديد يطبع أنديمنسي جديد باسمه ويرسله إلى جميع أبرشيات الكرسي الأنطاكي ليكرسه كل ميتروبوليت في أبرشيته ويضع عليه توقيعه. كذلك عندما يدخل ميتروبوليت جديد إلى أبرشيته يطلب من البطريرك عددا من الأنديمنسي التي تحتاجها الأبرشية ويكرسها في خدمة تعرف بـ "خدمة تكريس الأنديمنسي" ويضع عليها توقيعه، ومن ثم يجمع الأنديمنسي القديم ويوزع الجديد بدله.

توقيع الأسقف على الأنديمنسي دلالة على التفويض الذي يمنحه الأسقف للكهنة في أبرشيته كي يقيموا الذبيحة الإلهية بدورهم، ورمزا للوحدة القائمة بين الأسقف والكاهن والرعية. كان الأسقف يقوم بخدمة القداس الإلهي في القرون المسيحية الأولى، يعاونه الكهنة الذين كانوا يعرفون بالشيوخ (presviteros)، لأن العادة جرت أن يقام القداس الإلهي في مكان واحد في المدينة. ولما كبرت المدن وازداد عدد المسيحيين وبنيت الكنائس في كل تجمع للمؤمنين صار الأسقف يفوض الكهنة بإقامة القداس الإلهي في رعاياهم. وقد حفظ التقليد الليتورجي الأرثوذكسي هذا الأمر حتى اليوم. فقد طلب التيبيكون من الكاهن، في حال عدم وجود الأسقف معه عند إقامة الذبيحة الإلهية أن ينحني بعد أخذه الكيرون أمام العرش الأسقفي رسما لاستمداده التفويض بإقامة القداس الإلهي من الأسقف.

يفتح في أعلى الأنديمنسي جيب صغير يوضع فيه خلال خدمة التكريس جزء صغير من ذخائر قديسين شهداء حصرا، لأن الكنيسة قامت على دماء الشهداء، وكانت الذبيحة الإلهية تقام في

القرون المسيحية الأولى على أضرحة الشهداء. كما أن الذبيحة الإلهية التي ستوضع على الأنديمنسي ليست سوى رسما حيا حقيقيا وغير دموي لذبيحة الصليب الدموية. في الأوضاع الاستثنائية جدا حيث لا يتوفر شيء من اللوازم المكرسة لإقامة القداس الإلهي، كما جرى خلال الحرب العالمية الثانية، كان بعض الكهنة يقيمون القداس الإلهي بأدوات بسيطة على صدر أحد المؤمنين المعمدين معمودية أرثوذكسية قانونية.

يأتي وضع الذخيرة في الأنديمنسي من خدمة تكريس المائدة المقدسة في هيكل الكنيسة، لذلك يعتبر الأنديمنسي مذبحا متنقلا؛ يمكن إقامة الذبيحة عليه، في حال الضرورة، ولو كانت المائدة لم تكرس بعد، كما يمكن أقامة القداس الإلهي عليه في أي مكان خارج الكنيسة.

يخدم الأنديمنسي أيضا في حفظ الفتات الذي قد يتساقط من تقسيم الحمل المقدس وتقطيعه، حيث يسقط الفتات عليه ويقوم الكاهن بجمعه ووضعه في الكأس المقدسة بعد المناولة الإلهية.

الصور المرفقة لسيادة الميتروبوليت سابا مكرساً الأنديمنسيات في كنيسة ميلاد السيدة العذراء في هانت فالي بولاية ميريلاند يوم الأربعاء ٢٤ أيار ٢٠٢٣ خلال سهرانية عيد الصعود الإلهي .

(كل إنديمنسي يحتوي على ذخائر كل من ١. الأربعين شهيداً الذين من سبسطية. ٢. الشهداء العشرين ألفاً الذين من نيقوميدية ٣. القديس سيرجيوس الذي من راكفير.)

Tropaire

الطروباريات:

Tropaire de la Résurrection – Ton 8

Tu es descendu des cieux, ô Compatissant, Tu as accepté d'être enseveli trois jours pour nous libérer des passions; notre Vie et notre Résurrection, Seigneur, gloire à Toi.

طروبارية القيامة – باللحن الثامن.

انْحَدَرْتَ مِنَ العُلوِّ يا مُتَحَنِّن، وقَبِلْتَ الدَّفْنَ ذا الثَّلاثَةِ الأيام، لِكَيْ تُعْتِقَنا مِنَ الآلامِ، فَيا حَياتَنا وقِيامَتَنَا، يا رَبُّ المَجْدُ لَك.

Tropaire de tous les Saints - ton 4

Parée du sang de tes martyrs du monde entier comme de pourpre et de lin, ton Église te clame par leur intercession, ô Christ Dieu Étends ta compassion sur tes fidèles ; accorde la paix à ton peuple et à nos âmes la grande miséricorde.

طروبارية جميع القديسين – باللحن الرابع.

أيُّها المَسيحُ الإلهُ، إنَّ كَنيسَتَكَ مُتَسَرْبِلَةٌ بِدِماءِ شُهَدائِكَ الذينَ في العالَمِ كَبِرْفيرَةٍ وأُرْجُوانٍ، وبِهِمْ تُناديكَ قائِلَةً: وَجِّهْ رَأفَتَكَ لِشَعْبِكَ، وامْنَحِ السَّلامَ لِعَبيدِكَ، وَهَبْ لِنُفوسِنا الرَّحْمَةَ العُظْمى.

Tropaire de la Nativité de la mère de Dieu - ton 4

Ta nativité, Vierge Mère de Dieu, a annoncé la joie au monde entier, car de toi s'est levé le Soleil de justice, le Christ notre Dieu; Il a détruit la malédiction et donné la bénédiction, Il a aboli la mort et nous a donné la vie éternelle.

لميلاد العذراء – باللحن الرابع:

ميلادك يا والدة الإله، بشّر بالفرح كل المسكونة، لأنه منكِ أشرق شمس العدل المسيح إلهنا، فحلَّ اللعنة ووهب البركة، وأبطل الموت ومنحنا الحياة الأبدية.

Kondakion:

Comme prémices de la nature, le monde entier t'offre, Seigneur, les Martyrs théophores, à toi qui fais pousser la création ; par leurs supplications et les prières de la Mère de Dieu, garde ton Église dans une paix profonde, ô Très-Miséricordieux.

القنداق:

أيُّها الرَّبُّ البارِئُ الخَليقَة، إنَّ المَسكونَةَ تُقَدِّمُ لكَ كَبَواكيرِ الطَّبيعَةِ الشُّهَداءَ اللاَّبِسي الله. فَبِتَضَرُّعاتِهِم احْفَظْ كَنيسَتَكَ في سَلامٍ دائمٍ، مِنْ أجلِ والدةِ الإلهِ يا جَزيلَ الرَّحْمَة.

THE EPISTLE

God is wondrous in His saints. //In the churches, bless ye God

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (11:33-12:2)

Brethren, all the saints through faith subdued kingdoms, worked righteousness, obtained promises, stopped the mouths of lions, quenched the power of fire, escaped the edge of the sword, from weakness were made strong, became mighty in war, and turned to flight armies of the aliens. Women received their dead by resurrection, and others were tortured, not accepting their deliverance, that they might obtain a better resurrection. And others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn asunder, they were tempted, they were slain with the sword; they went about in skins of sheep and goats, being destitute, afflicted, tormented (of whom the world was not worthy), wandering in deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And all these, having obtained a witness through their faith, did not receive the promise, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect. Therefore, since we are surrounded by so great a cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which does so easily beset us, and let us run with patience the race that is set before us, looking to Jesus the Author and Perfecter of our faith

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew.

The Lord said to His disciples, "Everyone who acknowledges Me before men, I also will acknowledge before my Father Who is in heaven; but whoever denies Me before men, I also will deny before My Father Who is in heaven. He who loves father or mother more than Me is not worthy of Me; and he who loves son or daughter more than Me is not worthy of Me; and he who does not take his cross and follow Me is not worthy of Me." Then Peter said in reply, "Lo, we have left everything and followed Thee. What then shall we have?" Jesus said to them, "Truly, I say to you, in the New World, when the Son of Man shall sit on His glorious throne, you who have followed Me will also sit on twelve thrones, judging the twelve tribes of Israel. And every one who has left houses or brothers or sisters or father or mother or wife or children or lands, for My Name's sake, will receive a hundred fold, and inherit eternal life. But many that are first will be last, and the last first."

الرسالة

عَجيبٌ هُوَ اللهُ في قِدِّيسيه، في المَجامِعِ بارِكوا الله.

فَصْلٌ مِنْ رِسالَةِ القِدّيسِ بولُسَ الرَّسولِ إلى العِبْرانيين.

يا إخْوَة، إنَّ القِدِّيسينَ، بِالإيمانِ قَهَروا المَمالِكَ، وَعَمِلُوا البِرَّ، وَنالوا المَواعِدَ، وَسَدّوا أَفواهَ الأُسُود. وَأَطفَأوا حِدَّةَ النّارِ وَنَجَوا مِن حَدِّ السَّيفِ، وَتَقَوَّوا مِن ضُعفٍ، وَصاروا أَشِدّاءَ في الحَربِ، وَكَسَروا مُعَسكَراتِ الأَجانِب. وَأَخَذَت نِساءٌ أَمواتَهُنَّ بِالقِيامَةِ، وَعُذِّبَ آخَرُونَ بِتَوتيرِ الأَعْضاءِ والضَّربِ، وَلَمْ يَقبَلوا بِالنَّجاةِ لِيَحْصَلُوا عَلى قِيامَةٍ أَفضَل. وَآخَرُونَ ذاقوا الهُزءَ والجَلدَ والقُيودَ أَيضًا والسِّجنَ. وَرُجِموا وَنُشِروا وامتُحِنوا وَماتوا بِحَدِّ السَّيفِ، وَسَاحوا في جُلودِ غَنَمٍ وَمَعَزٍ وَهُم مُعْوَزونَ مُضايَقونَ مَجْهودون. وَلَم يَكُنِ العالَمُ مُستَحِقًّا لَهُمْ، فَكانوا تائِهينَ في البَراري والجِبالِ والمَغاوِرِ وَكُهوفِ الأَرض. فَهَؤلاءِ كُلُّهُمْ مَشْهودًا لَهُمْ بِالإيمانِ لَمْ يَنالوا المَوْعِد. لأَنَّ اللهَ سَبَقَ فَنَظَرَ لَنا شَيئًا أَفضَلَ، أَنْ لا يَكمُلوا بِدونِنا. فَنَحنُ أَيضًا إذ يُحدِقُ بِنا مِثْلُ هَذِهِ السَّحابَةِ مِنَ الشُّهودِ فَلنُلْقِ عَنّا كُلَّ ثِقَلٍ وكُلَّ خَطيئَةٍ مُحيطَةٍ بِنا، وَلنُسابِقْ بِالصَّبْرِ في الجِهادِ الذي أَمامَنا، ناظِرينَ إلى رَئيسِ الإيمانِ وَمُكَمِّلِهِ يَسوع.

الإنجيل

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس مَتّى الإنجيليّ البشيرِ والتلميذِ الطاهر.

قالَ الرَّبُّ لِتَلاميذِهِ، كُلُّ مَنْ يَعْتَرِفُ بي قُدّامَ النّاسِ، أَعْتَرِفُ أَنا بِهِ قُدّامَ أَبي الذي في السَّماواتِ. وَمَن يُنكِرُني قُدّامَ النّاسِ، أُنكِرُهُ أَنا قُدّامَ أَبي الذي في السَّماوات. مَن أَحَبَّ أَبًا أَو أُمًّا أَكثَرَ مِنّي فَلا يَستَحِقُّني، وَمَن أَحَبَّ ابنًا أَو بِنتًا أَكثَرَ مِنّي فَلا يَستَحِقُّني. وَمَن لا يَأخُذُ صَليبَهُ وَيَتبَعُني فَلا يَستَحِقُّني. فَأَجابَ بُطرسُ وَقالَ لَهُ: هُوَذا نَحنُ قَد تَرَكْنا كُلَّ شَيءٍ وَتَبِعناكَ، فَماذا يَكونُ لَنا؟ فَقالَ لَهُم يَسوعُ: الحَقَّ أَقولُ لَكُم، إنَّكُمْ أَنتُمُ الذينَ تَبِعْتُموني في جيلِ التَّجديدِ، مَتى جَلَسَ ابْنُ البَشَرِ عَلى كُرسِيِّ مَجدِهِ، تَجلِسونَ أَنتُم أَيضًا عَلى اثنَي عَشَرَ كُرسِيًّا تَدينونَ أَسباطَ إسرائيلَ الاثنَي عَشَرَ. وَكُلُّ مَن تَرَكَ بُيوتًا أَو إخْوَةً أَو أَخَواتٍ أَو أَبًا أَو أُمًّا أَو امرَأَةً أَو أَولادًا أَو حُقولاً مِن أَجلِ اسمي، يَأخُذُ مِئَةَ ضِعفٍ، وَيَرِثُ الحَياةَ الأَبَدِيَّة. وَكَثيرونَ أَوَّلونَ يَكونونَ آخِرين، وَآخِرونَ يَكونونَ أَوَّلين.

L'épître

Le Seigneur est admirable dans ses saints
Bénissez Dieu dans les assemblées

Lecture de l'épître du saint apôtre Paul aux Hébreux (Hb XI, 33-XII,2)

Frères, c'est par la foi que les saints vainquirent des royaumes, exercèrent la justice, obtinrent des promesses, fermèrent la gueule des lions, éteignirent la puissance du feu, échappèrent au tranchant de l'épée, guérirent de leurs maladies, furent vaillants à la guerre, mirent en fuite des armées étrangères. Certains ressuscitèrent pour des femmes leur enfant mort ; d'autres furent livrés aux tourments, et n'acceptèrent point de délivrance, afin d'obtenir une meilleure résurrection ; d'autres subirent les moqueries et le fouet, les chaînes et la prison ; ils furent lapidés, sciés, torturés, ils moururent tués par l'épée, ils allèrent çà et là vêtus de peaux de brebis et de peaux de chèvres, dénués de tout, persécutés, maltraités, eux dont le monde n'était pas digne, errants dans les déserts et les montagnes, dans les cavernes et les antres de la terre. Tous ceux-là, à la foi desquels il a été rendu témoignage, n'ont pas obtenu ce qui leur était promis, Dieu ayant en vue quelque chose de meilleur pour nous, afin qu'ils ne parvinssent pas sans nous à la perfection. Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés d'une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau, et d'abord le péché qui nous entrave si facilement, et courons avec persévérance l'épreuve qui nous est proposée, ayant les regards sur Jésus, qui est à l'origine de notre foi et qui la mène à son ultime perfection

L'Evangile

Lecture de l'Évangile selon Saint Matthieu

(Mt X,32-33,37-38,XIX,27-30)

En ce temps-là, Jésus déclara : « En vérité, je vous le dis, quiconque me confessera devant les hommes, je le confesserai aussi devant mon Père qui est dans les cieux ; mais quiconque me reniera devant les hommes, je le renierai aussi devant mon Père qui est dans les cieux. Celui qui aime son père ou sa mère plus que moi n'est pas digne de moi, et celui qui aime son fils ou sa fille plus que moi n'est pas digne de moi; celui qui ne prend pas sa croix, et ne me suit pas, n'est pas digne de moi. Pierre, prenant alors la parole, lui dit : « Voici, nous avons tout quitté, et nous t'avons suivi ; qu'en sera-t-il pour nous ? » Jésus leur répondit : « Je vous le dis en vérité, quand le Fils de l'homme, au renouvellement de toutes choses, sera assis sur le trône de sa gloire, vous qui m'avez suivi, vous serez de même assis sur douze trônes, et vous jugerez les douze tribus d'Israël. Et quiconque aura quitté, à cause de mon nom, ses frères, ou ses sœurs, ou son père, ou sa mère, ou sa femme, ou ses enfants, ou ses terres, ou ses maisons, recevra le centuple, et héritera la vie éternelle. Plusieurs des premiers seront les derniers, et plusieurs des derniers seront les premiers. »

Evènements paroissiaux à venir **أحداث الرعية القادمة**

عيد القديس النبي يوحنا المعمدان

تعلن كنيسة القديس النبي يوحنا المعمدان الأورثوذكسية الأنطاكية في لافال عن الإحتفال بعيد مولد النبي يوحنا المعمدان شفيع الكنيسة، في قدّاس إحتفالي يقام يوم السبت في 24 حزيران الحالي. الدعوة عامة ونرحّب بجميع المؤمنين.

المطلوب متطوّعين لمهرجان السيدة

يُرجى من الذين يرغبون بالتطوّع للمساعدة في المهرجان السنوي لعيد السيدة، في أي مجال أو في أي وقت، الحضور إلى الكنيسة الأحد الواقع في 11 حزيران وملء الإستمارة الخاصة بالمتطوعين.

ذكرانيات

الجنائيز

- يقام جناز الاسبوع لأجل راحة نفس عبد الله السابق رقاده فادي مروان سكاف وتقدَّم القرابين لراحة نفسه من قبل عبدالله عشي وأولاده.
- يقام جناز التاسع لاجل راحة نفس عبد الله السابق رقاده زهير السبع وتقدم القرابين لراحة نفسه من قبل ماهر غاوي وعائلته ، مهى غاوي سنجار وعائلتها.
- يقام جناز الأربعين لاجل راحة نفس أمة الله السابق رقادها جورجيت فيداوي ديب وتقدم القرابين لراحة نفسها من قبل بول ديب وعائلته.

ذكرانيات

تقدَّم الذبيحة الإلهية في هذا الأحد لأجل عبيد الله:

- ذكرانية لراحة نفس عبيد الله السابق رقادهم نوال، الياس وسمير ، وتقدَّم القرابين لراحة نفوسهم من قبل ماهر غاوي وعائلته ومهى غاوي سنجار وعائلتها.
- ذكرانية لراحة نفس عبيد الله السابق رقادهم موريس، بديع ،واكيم، ياسمين، مريم، حنة يوسف، جميلة ونجيب. وتقدَّم القرابين لراحة نفوسهم من قبل جوسلين وطوني ، عبدو وعائلته وكاتيا وعائلتها.
-ذكرانية لراحة نفس عبد الله السابق رقاده سمير خيرالله وتقدم القرابين لراحة نفسه من قبل أمال عبد النور، جان خيرالله، ايلي خيرالله وعائلته واندريه خيرالله وعائلته.

مقدمو القربان لقداس اليوم عن صحتهم وتوفيقهم وتسيير أمورهم:

- لصحة وحماية وتوفيق صباح، عودة، لينا، فادي السبع وعائلته، فاديا عبد النور السبع وعموم عائلات السبع وغاوي.
- لصحة وحماية وتوفيق ميخائيل حنا وعائلته.